

Una soluzione al problema dei dati distribuiti.

L'ascesa dei servizi remoti di protezione dei dati

Contenuto	
2	<i>Introduzione</i>
2	<i>Le minacce alla sicurezza dei dati</i>
3	<i>La crescita esplosiva dei dati incrementa il rischio</i>
4	<i>Backup su nastro: diffuso ma problematico</i>
4	<i>Il dilemma del centro dati</i>
5	<i>Proteggere i dati degli utenti</i>
5	<i>Un'alternativa praticabile</i>
8	<i>I vantaggi del servizio remoto di protezione dei dati</i>
10	<i>Funzionalità e tool opzionali per la protezione dei dati server</i>
11	<i>Funzionalità di protezione dei dati residenti su PC desktop e laptop</i>
12	<i>Riepilogo</i>

Introduzione

Riconsiderare i metodi tradizionali di protezione dei dati aziendali e informatici come il backup su nastro e altre soluzioni fai-da-te estemporanee è diventata una priorità assoluta per le aziende, data l'inarrestabile ascesa dei rischi e dei potenziali costi connessi alla perdita di dati, alla mancata conformità alle normative e alle interruzioni dell'attività. A rendere il problema ancor più articolato, contribuisce la sempre più diffusa pratica di generare e archiviare informazioni business-critical in siti remoti e sui terminali utente.

I servizi di protezione dei dati "on demand" sembrano essere la soluzione più praticabile ed economicamente sostenibile a questo spinoso problema. In questo settore, il mercato ha fatto notevoli progressi e i provider incrementano di giorno in giorno la propria offerta con strategie aggressive per raggiungere un ampio ventaglio di clienti, i quali hanno così l'opportunità di valutare una vasta scelta di soluzioni per la protezione dei propri dati.

Le minacce alla sicurezza dei dati

Le vie di circolazione dei dati di business sono innumerevoli e pongono importanti sfide a livello informatico.

Le minacce alla regolare continuità di business e alla sicurezza dei dati sono in costante aumento e provengono sia dall'esterno, come gli attacchi degli hacker o gli uragani, che dall'interno ad opera di dipendenti negligenti o frustrati. Eventi disastrosi come l'uragano Katrina hanno messo in luce con sufficiente chiarezza i pericoli e le debolezze delle soluzioni locali di backup e ripristino dei dati.

L'incapacità di conservare le informazioni critiche in una forma sicura e facilmente recuperabile è costata alle aziende americane multe plurimilionarie, per non parlare delle gravi perdite subite in termini di guadagni, apprezzamento da parte della clientela, posizione di mercato, credibilità e produttività.

Caratteristiche principali

Gestire e proteggere i dati distribuiti è una sfida sempre più impegnativa.

Numerose società, dalle più piccole alle più grandi, stanno allargando la propria rete di filiali o sedi operative remote.

Gli organi decisionali più avveduti hanno riconosciuto che per far fronte a queste sfide occorre implementare un'infrastruttura di protezione dei dati che abbracci ogni ramo dell'azienda. Tuttavia, affidarsi a risorse interne può risultare proibitivo dal punto di vista economico, non da ultimo perché un numero sempre crescente di informazioni viene generato e archiviato all'esterno del centro dati e fuori dal controllo informatico centralizzato, presso filiali dell'azienda e computer desktop e laptop dei dipendenti. Per il personale IT le spese e le problematiche legate alla protezione e alla gestione di questi dati distribuiti sono fonte di preoccupazione quotidiana,

alla quale un numero sempre maggiore di aziende ha deciso di far fronte ricorrendo a una soluzione completamente diversa: i servizi remoti on demand di protezione dei dati.

La crescita esplosiva dei dati incrementa il rischio

Sulle aziende ricade la responsabilità di proteggere e mettere al sicuro un corpo di informazioni enorme e in costante rapida crescita. Poiché gran parte di queste informazioni viene generata all'esterno del centro dati aziendale, gestire e proteggere queste informazioni sono priorità imprescindibili per le divisioni IT.

L'attività informatica di protezione dei dati all'interno di un'impresa distribuita rappresenta una voce di spesa enorme e in costante aumento, tuttavia le aziende non si possono permettere di rimandare la questione, poiché i rischi e i potenziali costi sono troppo alti.

Per ogni azienda, indipendentemente dalle sue dimensioni, il problema è destinato a peggiorare nel corso dei prossimi anni: infatti con l'espansione delle imprese volta all'integrazione di un numero sempre maggiore di sedi dislocate, la gestione centralizzata delle informazioni va via via diminuendo. Questa tendenza è guidata da fattori come l'offshoring dei processi aziendali, l'integrazione della catena di fornitura (supply chain integration), l'espansione in aree chiave sul piano della competitività in termini di obiettivi, fusioni e acquisizioni oltre che dalla globalizzazione dei mercati.

Spesso, però, le sedi decentralizzate non possono contare su un'assistenza IT adeguata a livello locale e disponendo di risorse limitate per affrontare il problema del backup e del ripristino dei dati, gestire e proteggere le informazioni in modo adeguato può risultare difficile.

Caratteristiche principali

I nastri non criptati costituiscono un rischio per la sicurezza, data la facilità con cui possono essere persi o rubati.

Fare il backup dei siti remoti può essere costoso e complicato.

Backup su nastro: diffuso ma problematico

Per le strutture in cui l'assistenza IT a livello locale è limitata o del tutto assente, il backup su nastro è diventata di fatto la sola strategia di protezione dei dati. Tuttavia, questa soluzione non è soddisfacente per la serie di ragioni riportate di seguito:

- *Inaffidabili e non sistematici, mettono a rischio la conformità con le disposizioni concernenti la sicurezza e la continuità di business a livello federale e statale per tutte le aziende, indipendentemente dalle loro dimensioni.*
- *Difficili da gestire a livello centralizzato, dal momento che il personale IT potrebbe non disporre degli strumenti necessari per monitorare le attività remote e assicurarsi che il backup venga eseguito e vada a buon fine.*
- *Rischiosi, poiché facilmente soggetti a perdite o furti, in particolare durante gli spostamenti verso strutture esterne più sicure.*
- *Costosi dal punto di vista dell'investimento di capitale e delle risorse IT, in quanto richiedono server, nastri, drive disk e software di backup presso ogni sede.*
- *Lenti e macchinosi, ostacolano il raggiungimento di obiettivi di punti di ripristino (RPO) e obiettivi di tempi di ripristino (RTO).*
- *Incapaci di proteggere le aziende contro gravi perdite di informazioni, perdite di produttività e sanzioni amministrative derivanti da una protezione inadeguata dei dati.*

Il dilemma del centro dati:

Alcune aziende eseguono il backup delle sedi remote su server nei centri dati. Questa soluzione, tuttavia, può essere costosa da implementare e complessa da gestire.

Ogni sede remota deve essere infatti equipaggiata con un dispositivo di archiviazione in rete e un software di replica; anche i costi di rete aumentano poiché i backup periodici sui server tendono a occupare larghezze di banda nelle reti WAN e LAN interferendo potenzialmente con trasmissioni business-critical e con la produttività degli utenti finali.

Caratteristiche principali

Le aziende devono proteggere le informazioni che vengono generate in remoto.

Il servizio on demand di protezione dei dati distribuiti può fornire maggiore affidabilità e sicurezza.

Proteggere i dati degli utenti

Le filiali rappresentano solo un frammento nel panorama della protezione dei dati distribuiti. Le aziende necessitano anche di soluzioni per proteggere le informazioni che vengono generate, scaricate e condivise tra una schiera in rapida espansione di PC e dispositivi portatili.

Al giorno d'oggi, le maestranze in movimento generano quantitativi ingenti di dati, spesso a molti chilometri di distanza dalla sede centrale dell'azienda e lontano dal controllo informatico. Proteggere e salvaguardare queste informazioni critiche e sensibili, tra cui le anagrafiche dei clienti e la proprietà intellettuale, diventa la principale responsabilità di questi utenti, spesso privi delle adeguate competenze tecniche e pressati dai tempi di lavoro.

Salvaguardare queste informazioni è diventata un'esigenza imprescindibile: i computer infatti possono essere rubati, subire guasti all'hard disk o essere infettati da virus. I prodotti per il backup remoto dei PC attualmente disponibili tendono a occupare larghezza di banda e ad impegnare la CPU in modo intensivo rallentando i tempi di risposta delle applicazioni e della rete con risultati che indispongono gli utenti e si ripercuotono negativamente sulla produttività dell'azienda.

Un'alternativa praticabile

Questa situazione rappresenta un grave dilemma per numerose divisioni IT aziendali, le quali, pur consapevoli dell'inadeguatezza dell'attuale sistema di protezione dei dati distribuiti e del fatto che un'infrastruttura centralizzata sia la soluzione migliore, non dispongono delle risorse per implementarla e gestirla internamente.

Fortunatamente esiste anche un'alternativa migliore: un servizio on demand di protezione dei dati distribuiti che esegue automaticamente il backup dei dati residenti su PC e server off site con grande affidabilità e sicurezza e virtualmente ovunque, su una rete client basata su protocollo IP.

Caratteristiche principali

Per molte aziende i servizi remoti on demand sono diventati la soluzione privilegiata di protezione dei dati.

I servizi on demand di protezione dei dati offrono componenti hardware e software, possibilità di gestione e reporting centralizzate, opzioni di monitoraggio e controllo 24 x 7, hosting di terzi e servizi dati off site di primo livello (Tier 1). Per un numero di aziende in costante aumento, questi servizi sono diventati la soluzione preferenziale per la protezione dei dati, indipendentemente dalle dimensioni dell'impresa.

Rispetto a soluzioni fai-da-te realizzate internamente, il modello on demand offre una serie di importanti vantaggi.

Analisi del ROI

Nell'analizzare il ROI di un servizio di protezione dei dati, un'azienda deve tenere in considerazione tutti i potenziali costi connessi alla realizzazione autonoma di una soluzione equiparabile. L'analisi dovrebbe tener conto dei probabili incrementi dei costi nel tempo, legati all'evoluzione dell'installazione in risposta alle crescenti esigenze, tra cui:

- *spese di capitale, compreso lo stoccaggio di componenti hardware, software e il mantenimento di connessioni a lunga distanza, oltre che le spese necessarie per la realizzazione di un centro dati primario e di backup, laddove possibile;*
- *spese di manodopera, comprese quelle necessarie per formare il personale in servizio e assumere nuovi tecnici da destinare all'installazione, aggiornamento e gestione del nuovo sistema;*
- *spese non manifeste derivanti da una protezione insufficiente di dati e sistemi (tra cui, ad esempio, i costi legati alla perdita di informazioni IT e di produttività per i dipendenti, mancati guadagni, sfiducia da parte di clienti e sanzioni amministrative).*

I servizi on demand possono fornire ritorni significativi sulle spese di capitale e manodopera.

I servizi on demand possono portare ritorni significativi in tutte le suddette aree di costo: la soluzione infatti comprende le apparecchiature, il software e l'assistenza tecnica e consente al cliente risparmi sia in termini di capitale che di manodopera. Il cliente versa una quota mensile commisurata al volume di dati di cui occorre eseguire il backup.

Caratteristiche principali

Il giusto provider è in grado di offrire un livello di protezione dei dati distribuiti che la maggior parte delle aziende non è in grado di raggiungere contando solo sulle proprie forze.

Il modello on demand aiuta gli amministratori IT a prevedere e pianificare le spese future con un'accuratezza decisamente maggiore.

Oltre a supportare le aziende nella protezione remota dei dati residenti su server, PC desktop e laptop all'interno dell'intera organizzazione.

Livelli di servizio elevati, maggiore continuità.

L'aspetto più importante riguarda il fatto che il giusto provider è in grado di evitare gli elevati costi derivanti dalla perdita delle informazioni fornendo un livello di protezione dei dati distribuiti non raggiungibile autonomamente dalle aziende. I responsabili IT possono dormire sonni più tranquilli sapendo che i backup vengono eseguiti periodicamente in tutte le sedi e su tutti i PC e server indicati, nel rispetto degli obiettivi RPO e RTO. I dati possono essere archiviati nel sistema remoto di disaster recovery del provider, per incrementare la continuità di business nel caso in cui si verifichi un evento disastroso presso una sede dislocata o persino nella sede principale.

Scalabilità

Per la maggior parte del personale IT, stare al passo con le crescenti esigenze di protezione dei dati dell'azienda è una vera e propria battaglia, oltre che un costo notevole. I servizi on demand possiedono caratteristiche integrate di ridondanza, capacità e flessibilità che aiutano ad affrontare le esigenze di qualsiasi genere di impresa, grande o piccola che sia, oltre ad offrire una rapida scalabilità verso l'alto o verso il basso, virtualmente priva di problemi al mutare di queste esigenze. Pagando solo i servizi di cui usufruisce, l'azienda non deve più affrontare spese di acquisto e manutenzione di apparecchiature spesso utilizzate in modo insufficiente o eccessivo. In più, il modello on demand aiuta gli amministratori IT a prevedere e pianificare le spese future con un'accuratezza decisamente maggiore.

Soluzioni comprovate dimostrano l'efficacia del modello on demand.

Uno di questi prodotti, è il servizio remoto on demand di protezione dei dati IBM Information Protection Services.

Questa piattaforma aiuta le aziende a proteggere i dati su server, PC desktop e laptop in tutta l'organizzazione e virtualmente da ogni sede, grazie al backup automatico dei dati attraverso la rete esistente del cliente su centri dati off site provvisti di tutte le necessarie dotazioni di sicurezza.

Caratteristiche principali

I backup quotidiani sono rapidi, economici e pratici per offrire una protezione uniforme dei dati.

I clienti possono così assegnare il personale a mansioni diverse e ridurre significativamente le spese per la gestione dei backup e del ripristino dei dati.

Il servizio remoto di protezione dei dati viene fornito con una licenza pay-as-you-go pensata per facilitare sensibilmente la previsione dei costi e rendere le spese sostenibili per i clienti. La soluzione comprende i componenti hardware, il software e l'assistenza operativa necessaria per implementare in modo più rapido e semplice una strategia efficace di protezione dei dati. Questo approccio elimina i costi di ricerca, implementazione, reclutamento e formazione del personale correlati all'introduzione di una soluzione sviluppata internamente all'azienda, accelerando nel contempo la fornitura del servizio.

Il backup dei dati viene eseguito tutti i giorni in automatico per accelerare le prestazioni senza gravare sulle reti dei clienti. La soluzione si propone come un metodo rapido, efficace e pratico per fornire una protezione uniforme dei dati su tutti i server, i PC e le sedi di una stessa azienda, riducendo la necessità di incrementare gli investimenti nella rete.

Il servizio risulta economico per qualsiasi tipologia di azienda, dalle grandi società globali con sedi sparse in tutto il mondo alle piccole-medie imprese (SMB), perché i clienti pagano solo per i dati di cui eseguono il backup.

I vantaggi del servizio remoto di protezione dei dati

- **Maggiore potenziale di risparmio e ROI.** Le apparecchiature e l'assistenza vengono forniti ai clienti presso centri dati antidisastro per ridurre gli investimenti di capitale in componenti hardware o nei software. Il prezzo si basa sulla quantità dei dati da proteggere, per consentire ai clienti di controllare le spese grazie all'incremento della capacità di utilizzo. L'automazione delle operazioni di protezione dei dati critici permette ai clienti di destinare il personale ad altre mansioni, riducendo potenzialmente i costi di gestione per il backup e il ripristino.
- **Protezione dei dati off site.** Il servizio remoto di protezione dei dati è una soluzione rapida ed efficace per eseguire quotidianamente e in automatico il backup off site dei dati residenti virtualmente su qualsiasi server o PC dell'organizzazione (filiali, dispositivi mobili ecc.) e garantire così la continuità di business e il ripristino delle informazioni in caso di disastri.
- **Livelli di servizio elevati e maggiore continuità.** Il backup e il ripristino delle informazioni di business vitali sono supportati e gestiti 24 ore su 24 per 365 giorni l'anno.

Caratteristiche principali

Grazie al servizio remoto, la protezione e l'accesso ai dati si realizzano in maniera straordinariamente efficace.

I centri antidisastro sono progettati per tutelare le informazioni dei clienti anche in caso di gravi catastrofi naturali.

- **Backup non intrusivi e scalabili.** L'avanzata tecnologia adottata riduce la larghezza di banda necessaria per proteggere i dati dei clienti massimizzando le prestazioni dei PC e della rete. Il servizio remoto di protezione dei dati comprende un'infrastruttura ad alta capacità che risponde alle mutevoli esigenze del cliente di pari passo con l'incremento del volume di dati.
- **Maggiore facilità di utilizzo.** Applicazioni intuitive e interfacce basate sul web agevolano le attività degli utenti, permettendo di eseguire automaticamente il backup e il ripristino dei dati in pochi clic.
- **Backup e ripristino più rapidi senza nastro.** Le soluzioni di backup su nastro si possono rivelare lente, frustranti e poco affidabili. Grazie al servizio remoto, la protezione e l'accesso ai dati si realizzano in maniera straordinariamente efficace.
- **Politiche di ritenzione flessibili e archiviazione a lungo termine.** Il servizio remoto di protezione dei dati permette ai clienti di definire politiche di ritenzione specifiche su base temporale che soddisfano le esigenze della propria impresa e i requisiti di conformità alle normative vigenti, offrendo possibilità di ritenzione su base giornaliera, settimanale, mensile e persino annuale. Inoltre, il servizio prevede l'opportunità di archiviare tutti i dati su nastro per una ritenzione a lungo termine.
- **Sicurezza e conformità.** Il servizio remoto utilizza un algoritmo di cifratura Advanced Encryption Standard (AES) a 128 bit che offre maggiore sicurezza in quanto aiuta a garantire l'accesso ai dati ai soli utenti autorizzati. I centri antidisastro sono inoltre progettati per tutelare le informazioni dei clienti anche in caso di gravi catastrofi naturali. In più, il servizio ha ottenuto la certificazione Statement on Auditing Standards 70 (SAS 70) Type II, che contribuisce ad assicurare la rispondenza dei sistemi di backup ai requisiti di business e normativi.
- **Supporto di piattaforma globale.** Il servizio remoto di protezione dei dati supporta efficacemente i sistemi operativi Microsoft® Windows®, UNIX® e Linux®, i principali database come Oracle, Microsoft Exchange e SQL, nonché macchine virtuali VMware, Microsoft e Sun.

Caratteristiche principali

Un rapido ripristino dei dati on site contribuisce a soddisfare tempistiche sempre più severe.

Per ridurre i tempi di ripristino è possibile inviare con la massima rapidità presso la sede del cliente un dispositivo contenente tutte le principali informazioni.

Funzionalità e tool opzionali di protezione dei dati server

Funzionalità aggiuntiva Onsite Appliance per la protezione remota dei dati server

La funzionalità aggiuntiva Onsite Appliance offre la possibilità di eseguire il ripristino on site dei dati in modo rapido, per stare al passo con tempistiche sempre più pressanti. Il tool aggiuntivo viene fornito installando un dispositivo preconfigurato di archiviazione sulla LAN del cliente che permette il ripristino dei dati presenti sul server guasto in poche ore anziché in giorni.

Funzionalità aggiuntiva Bare Metal Recovery per la protezione remota dei dati server

Il tool aggiuntivo Bare Metal Recovery è un servizio gestito e automatizzato che supporta i clienti nell'esecuzione rapida di un ripristino completo "bare metal" dei sistemi operativi e delle applicazioni server con una velocità dell'80% superiore rispetto ai metodi tradizionali. Grazie a questa funzionalità, i clienti possono contare su uno strumento più affidabile ed economico per ripristinare in maniera veloce le attività della propria impresa.

Funzionalità aggiuntiva RapidProtect per la protezione remota dei dati server

Il tool aggiuntivo RapidProtect è una funzionalità on site di protezione dei dati altamente sicura, pensata per le sedi dislocate delle grandi aziende o le piccole-medie imprese, in grado di ridurre drasticamente i tempi e la larghezza di banda solitamente necessari per completare un backup iniziale attraverso Internet. L'attività di backup viene effettuata raccogliendo una copia delle informazioni a livello locale e quindi inviando i dati alla piattaforma di servizio del provider per l'importazione. Quando i dati sono fisicamente presenti sulla piattaforma IBM, i backup incrementali attraverso Internet potranno essere completati in una frazione del tempo generalmente necessario.

Funzionalità aggiuntiva RapidRecover per la protezione remota dei dati server

La funzionalità remota RapidRecover è un tool altamente sicuro, destinato alle sedi dislocate di grandi aziende o alle piccole-medie imprese. In caso di eventi disastrosi che colpiscono il sito o il server, in tempi rapidissimi il cliente riceve presso la sede di ripristino o il sito originale un dispositivo che contribuisce a ridurre i tempi di recupero dei dati. Venendo meno la necessità di inviare grandi volumi di dati di ripristino attraverso Internet, si riducono sensibilmente i tempi necessari per ristabilire la piena operatività del server.

Caratteristiche principali

Backup automatico e giornaliero dei dati.**Funzionalità di protezione dei dati residenti su PC desktop e laptop**

Per la protezione dei dati residenti su PC desktop e laptop delle grandi aziende e delle piccole-medie imprese, il servizio remoto offre una funzionalità gestita di backup online che risolve i problemi legati alla protezione dei dati critici e alla continuità di business soddisfacendo i requisiti finanziari.

I dati presenti sui PC desktop e laptop vengono salvati ogni giorno in automatico attraverso la connessione di rete esistente del cliente su un dispositivo di archiviazione off site provvisto di tutte le necessarie dotazioni di sicurezza. I dati mission-critical vengono gestiti a livello centrale, sono protetti in modo più sicuro e all'occorrenza si possono recuperare con maggiore facilità.

Backup e ripristino dei dati in qualsiasi momento.

A livello operativo, il servizio remoto di protezione dei dati è progettato per rappresentare una soluzione rapida ed altamente efficace. Infatti, trasmettendo unicamente i dati modificati rispetto all'ultima sessione di backup, si riduce la larghezza di banda necessaria per completare le operazioni. In questo modo, diminuisce l'impatto sulle prestazioni dei singoli computer e della rete e il personale del cliente può tranquillamente continuare a svolgere le proprie attività durante il processo di backup. In genere, il backup e il ripristino dei dati possono essere effettuati dai singoli utenti in qualsiasi momento, senza supporto informatico, attraverso l'interfaccia intuitiva di protezione dei dati. L'utente deve semplicemente effettuare il log in all'applicazione e selezionare i dati di cui eseguire il backup o il ripristino. Potendo selezionare singoli file o intere cartelle, l'utente ha la possibilità di recuperare diverse versioni dei file da qualsiasi backup eseguito nei 30 giorni precedenti.



Riepilogo

Riconsiderare i metodi tradizionali di protezione dei dati aziendali e informatici come il backup su nastro e altre soluzioni fai-da-te estemporanee è diventata una priorità assoluta per le aziende, data l'inarrestabile ascesa dei rischi e dei potenziali costi connessi alla perdita di dati, alla mancata conformità alle normative e alle interruzioni dell'attività. A rendere il problema ancor più articolato, contribuisce la sempre più diffusa pratica di generare e archiviare informazioni business-critical in siti remoti e sui terminali utente.

Il servizio remoto è in grado di evitare gli elevati costi derivanti dalla perdita di informazioni fornendo un livello di protezione dei dati distribuiti non raggiungibile autonomamente dalle aziende. Grazie alle numerose funzionalità di cui dispongono, i servizi on demand si configurano come una soluzione economicamente sostenibile sia per aziende di grandi dimensioni che per imprese medio-piccole.

Per maggiori informazioni

Per maggiori informazioni sull'offerta di servizi remoti di protezione dei dati IBM Information Protection Services, rivolgersi al rappresentante IBM di fiducia oppure visitare:

ibm.com/services/continuity

IBM United Kingdom Limited

PO Box 41
North Harbour
Portsmouth
Hampshire
PO6 3AU

La homepage IBM è disponibile all'indirizzo **ibm.com**

IBM e il logo IBM sono marchi o marchi registrati di International Business Machines Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Microsoft e Windows sono marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

UNIX è un marchio di The Open Group negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Linux è un marchio registrato di Linus Torvalds negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Altri nomi di società, prodotti o servizi possono essere marchi o marchi di servizi di altre società.

I riferimenti a prodotti o servizi di IBM contenuti in questa pubblicazione non implicano che IBM intenda renderli disponibili in tutti i Paesi in cui opera.

I prodotti hardware IBM sono realizzati con parti nuove o ricondizionate. In alcuni casi i prodotti hardware potrebbero non essere nuovi e potrebbero essere stati installati in precedenza, ferma l'applicabilità delle rispettive garanzie.

Questa pubblicazione è fornita solo a titolo informativo. Le informazioni contenute in questa pubblicazione possono essere modificate senza preavviso. Per informazioni aggiornate sui prodotti e i servizi IBM disponibili, contattare l'ufficio vendite o il rivenditore IBM più vicino.

Le fotografie possono mostrare prototipi.

© Copyright IBM Corporation 2008
Tutti i diritti riservati.